

Návod k obsluze (překlad)

Digitální tlakoměr

smart memo [CS]

verze 11/2021 verze sw 57

číslo položky 227032





Technology with a passion.

Úspěch pro vaše podnikání s kvalitními produkty od



Děkujeme, že jste zvolily produkty od Esders GmbH.

Vždy máte jistotu výjimečného, důkladně testovaného přístroje z naší komplexní řady. Naše přístroje splňují zákony a předpisy platné v Německu a zaručují tak extrémně vysoký standart bezpečnosti. Nabízíme také pro všechny naše přístroje každoroční servis.

Tento provozní návod vám pomůže začít používat přístroj rychle a efektivně. Věnujte několik minut na přečtení, abyste mohli přístroj bezpečně ovládat a využívat všechny funkce.

S jakýmkoli dotazem nebo návrhem se můžete kdykoli obrátit na náš tým.

S pozdravem,

Bernhard Esders
Jednatel firmy

Martin Esders
Jednatel firmy

Stefan Esders
Jednatel firmy

Esders GmbH

Hammer-Tannen-Str. 26-30
49740 Haselünne, Germany

Phone: + 49 59 61/9565-0

Fax: +49 59 61/9596-15

Symbole použité v tomto návodu k obsluze



Upozornění! Tyto symboly vás varují před zdravotními riziky, která mohou nastat v důsledku nesprávné obsluhy. Například: “Potrubí pod tlakem” / “Zkontrolujte nulový bod a nastavte správně!”



Pozor: Bezpečnostní pokyny týkající se individuální situace a práce pro bezpečné používání přístroje.



Poznámka: Poznámky obsahují užitečné doplňující informace a tipy použití, které musí být dodržovány pro bezpečné používání přístroje.



Označuje testy, které fungují s dynamickým tlakovým testováním.



K manipulaci s tímto přístrojem budete potřebovat důkladnou znalost tohoto návodu k obsluze a musíte se jím přesně řídit.



Při připojování bajonetových spojů, kabelů a adaptérů nepoužívejte nadměrnou sílu ani náradí!

Bezpečnostní pokyny a poznámky k používání přístroje

Abyste zajistili maximální bezpečnost a předešli poruchám, měli byste si být na-prosto jisti

DODRŽUJTE návod k obsluze!

- Přístroj nesmí být používán neodborníky! Osoby používající přístroj musí mít příslušní odborné znalosti a ověření.
- Tento přístroj smí být používán pouze k popsaným a zamýšleným účelům.
- Odstranění nebo zakrytí typového štítku, zkušebního štítku, šroubových spojů nebo infračerveného rozhraní není povoleno.
- Před připojením konektorů se ujistěte, že nejsou špinavé. Před použitím vyčistěte všechny konektory!
- Pokud jsou uvedeny odkazy na zákony, vyhlášky nebo normy, předpokládá se, že jsou založeny na německém právním systému.

Obsah

1. Bezpečnost a obsluhující personál.....	7
1.1 Kde lze přístroj použít?	7
1.2 Kdo může přístroj ovládat? (Požadavky na obsluhující personál).....	7
2. Oblasti použití a zamýšlený účel.....	7
2.1 Zamýšlený účel	7
2.2 Zamýšlené použití	8
2.3 Rozsahy měření	8
2.4 Podmínky použití	8
2.5 Příklad zapojení	9
2.6 Co je dynamické tlakové měření?	10
2.7 Aplikace a úkoly	11
2.8 SI jednotky: převod na tlakové jednotky.....	11
3. Ukázka přístroje a ovládacích prvků.....	12
3.1 Displej	13
3.2 Tlačítka na přístroji.....	13
3.3 Akustický alarmový vysílač	14
3.4 Konektorová zásuvka pro externí čidla	14
3.5 Bluetooth (integrované).....	14
3.6 Nabíjecí zásuvka.....	14
3.7 Typový štítek.....	14
4. Úplnost doručení	14
5. Vybavení, moduly, možnosti	15
6. Skladování, doprava, balení	16
7. Zdroj napájení (nabíjení)	17
8. Provoz	18
8.1 Použití externích senzorů.....	18
8.2 Vkládání dat pomocí stylus a dotykové obrazovky (rozložení klávesnice)	18
8.3 Přípravné práce před zahájením prvního spuštění	19
8.4 Zapnutí a vypnutí přístroje	19
8.5 Použití hlavního menu.....	20
8.6 Obecný zkušební postup.....	22
8.7 Potvrdit datum servisu.....	22
8.8 Zahájit test	22
8.9 Zobrazte naměřená data v průběhu testování	23
8.10 Ukončit test předčasně / Zrušte test.....	23
8.11 Doplnující údaje pro kontrolu a podpis	24
8.12 Odeslat nebo vytisknout přes bezdrátovou tiskárnu.....	25
8.13 V menu vyberte Info a zkontrolujte údaje	26
8.14 Zobrazit paměť naměřených dat	26
9. Zobrazit a změnit nastavení přístroje	27
9.1 Vložit heslo.....	28
9.2 Menu Obecný (Přehled).....	28

9.3	Změnit jazyk.....	28
9.4	Nastavení času pro automatické vypnutí přístroje	28
9.5	Nastavení času pro podsvícení	29
9.6	Vynutit zadávání vlastních dat	29
9.7	Nastavení času pro úvodní zprávu při zapnutí přístroje	29
9.8	Nahrání GPS dat (jen pro model s LTE/GPS).....	29
9.9	Nastavení a změna vlastností LTE (jen pro model s LTE/GPS).....	30
9.9.1	E-mail: formát a obsah.....	30
9.9.2	PDF zpráva: formát a obsah.....	30
9.9.3	Zapnutí a vypnutí přenosu definovaného uživatelem.....	31
9.9.4	Vložit e-mailovou adresu	31
9.9.5	Smazat e-mailovou adresu	32
9.9.6	Proč nebyl e-mail přijat?	32
9.10	Kalibrace dotykové obrazovky	32
9.11	Změnit datum a čas.....	32
10.	Testy.....	33
10.1	Funkční tlačítka v průběhu testu (přehled).....	33
10.2	Nastavení dynamického tlakového měření	33
10.2.1	Zapnutí a vypnutí dynamického tlakového měření (obecně)	33
10.2.2	Změňte faktor dynamického tlakového měření	34
10.3	Nastavení automatického přenosu LTE testu	34
11.	Tlakový test EXT FREE	35
12.	Test regulátoru EXT.....	37
12.1	Přehled všech konkrétních testů regulátoru	38
12.2	Funkční klávesy během testů regulátoru (přehled)	38
12.3	Provedte test regulátoru EXT.....	39
13.	Údržba a servis	41
13.1	Nastavení servisního data na displej přístroje.....	41
13.2	Časového období pro uzamčení přístroje, když je po servisním datu	41
13.3	Kde mohu zobrazit servisní datum externího senzoru?	41
14.	Přizpůsobení zařízení	42
14.1	Zobrazení a skrytí položek nabídky v hlavním menu	42
14.2	Údaje o měření nebo zpráva v jiném datovém formátu.....	42
14.3	Přehled dalších možností změny	43
15.	Aktualizace firmware (firmware, položky nabídky, funkce).....	44
16.	Chybové zprávy	45
17.	Chyby kódu	47
18.	Technická data	48
19.	Záruční podmínky	49
20.	Servisní adresa	49
21.	Likvidace.....	49
22.	Dodatek.....	50
22.1	EC declaration of conformity	50

22.2	Licenční podmínky pro operační systém.....	51
23.	Zkratky a glosář	51

1. Bezpečnost a obsluhující personál

1.1 Kde lze přístroj použít?

Následující bezpečnostní pokyny platí pro tento přístroj s ohledem na to, kde může být použit:



Tento smart memo není schválen pro používání ve výbušném prostředí. Tento smart memo není určen pro použití s výbušnými látkami nebo směsmi.

Ujistěte se, že dodržujete stanovené meze rozsahů a oblasti použití pro externí senzory.

1.2 Kdo může přístroj ovládat? (Požadavky na obsluhující personál)

Veškeré práce na potrubích a nádržích musí být prováděny pouze specializovanými odborníky nebo instruovanými, profesionálními, kvalifikovanými pracovníky dodržující příslušné specifikace a technická pravidla. Poučení, odborně kvalifikovaní pracovníci a specializovaní odborníci musí mít odborné vzdělání, dostatečné znalosti a praktické zkušenosti:

- s technologií potrubí
- s prováděním tlakových zkoušek
- s prací s tlakovým potrubím a nádržemi
- s měřicí technikou a předpisech o bezpečnosti práce
- a mít osvědčení potvrzující pravidelnou účast na školeních/seminářích

Odborníci musí být také prokazatelně písemně jmenováni dodavatelem/poskytovatelem služeb.

2. Oblasti použití a zamýšlený účel

2.1 Zamýšlený účel

smart memo je kompaktní, přenosný měřicí přístroj pro tlakové zkoušky plynových a vodovodních potrubí. Přístroj nabízí obzvláště jednoduchý a vedený koncept ovládání pro tlakové zkoušky, a také pro volitelné zkoušky tlaku a regulátoru. Velký, vysoce kontrastní displej umožňuje odborníkům vybrat požadované pracovní oblasti z nabídky.

smart memo je univerzální přístroj na měření tlaku s možností připojení pro externí senzory. Přístroj je používán pro předepsané tlakové zkoušky (položky nabídky), jako je test G 469. Teplotní profily lze dokumentovat připojením externích teplotních senzorů (kontaktní senzor/zemní hrot).

2.2 Zamýšlené použití



Varování pře možnými zdravotními riziky! Přístroj používejte pouze tehdy, pokud jste před zahájením práce zkontrolovali a posoudili systém, potrubí nebo kontejnery z hlediska bezpečnosti práce.

Přístroj je určen pro profesionální použití při testování podzemních potrubí obsahující plyn nebo vodu, jakožto i nádrží a kontejnerů. Z bezpečnostních důvodů je důležité neprovádět na tomto přístroji žádné neoprávněné úpravy. Kromě toho, na přístroji nesmí provádět žádnou údržbu ani opravy osoby, které nejsou členy autorizovaného servisního oddělení Esders.

Používejte pouze originální náhradní díly a originální příslušenství. Tyto díly byly testovány a je zaručeno že jsou vhodné. U náhradních dílů jiných výrobců není zaručeno, že byly navrženy a vyrobeny tak, aby odolaly namáhání a zajistili bezpečí používání. Neautorizujeme použití náhradních dílů nebo speciálního příslušenství, které jsme nedodali.



Při práci s natlakovaným potrubím a nádržemi dodržujte příslušná pravidla a předpisy o prevenci úrazů.

2.3 Rozsahy měření

S přístrojem smart memo pro měření tlaku s ochranným pouzdem, různými dalšími externími senzory a příslušenstvím, můžete provádět tlakové zkoušky v rámci specifikovaných rozsahů externích senzorů.

Překročení rozsahu senzorů pro měření tlaku se považuje za nesprávné použití přístroje. Dodržujte příslušné měřicí rozsahy! Přípustní měřicí rozsahy najdete v tomto návodu k obsluze a v informacích o senzorech. Překročení přípustných tlaků může způsobit poškození snímače.

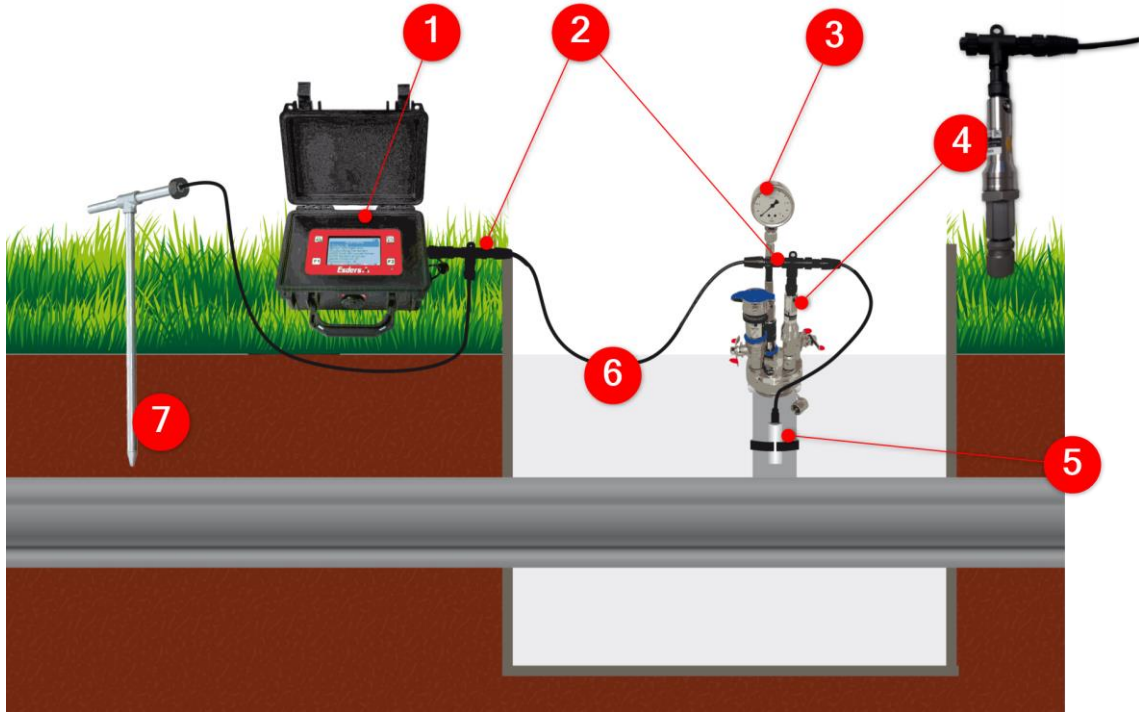
2.4 Podmínky použití

Při testování tlaků a teplot v různých rozmezích dodržujte následující pokyny:

- Nevystavujte přístroj smart memo a externí senzory extrémním změnám teploty bezprostředně před provedením tlakové zkoušky.
- V případě velkých teplotních rozdílů (např. skladování v budově a provedení tlakové zkoušky při nízkých venkovních teplotách) externí senzory by se měly nejdříve přizpůsobit okolní teplotě. K vyrovnání teploty postačí obvyklá doba před tlakovou zkouškou.
- Abyste během testování chránili přístroj před silným slunečním zářením, můžete zakrýt externí senzory pískem nebo krabicí (vyrobenou například z expandovaného polystyrenu).

2.5 Příklad zapojení

Tento obrázek ukazuje příklad testu venkovního měření tlaku přístroje smart memo, připojení kabelů a senzory tlaku a teploty.



Seznam veškerého příslušenství pro měření tlaku:

Č.	Popis
1	smart memo pouzdrum pro měření tlaku
2	T konektor B11 (2x)
3	Manometr
4	Externí senzor s IW 1620 adaptérem na testovacím těle
5	Aplikační sonda teplotního senzoru
6	B11 (5 PIN) připojovací/prodlužovací kabel
7	Zemní hrot teplotního senzoru

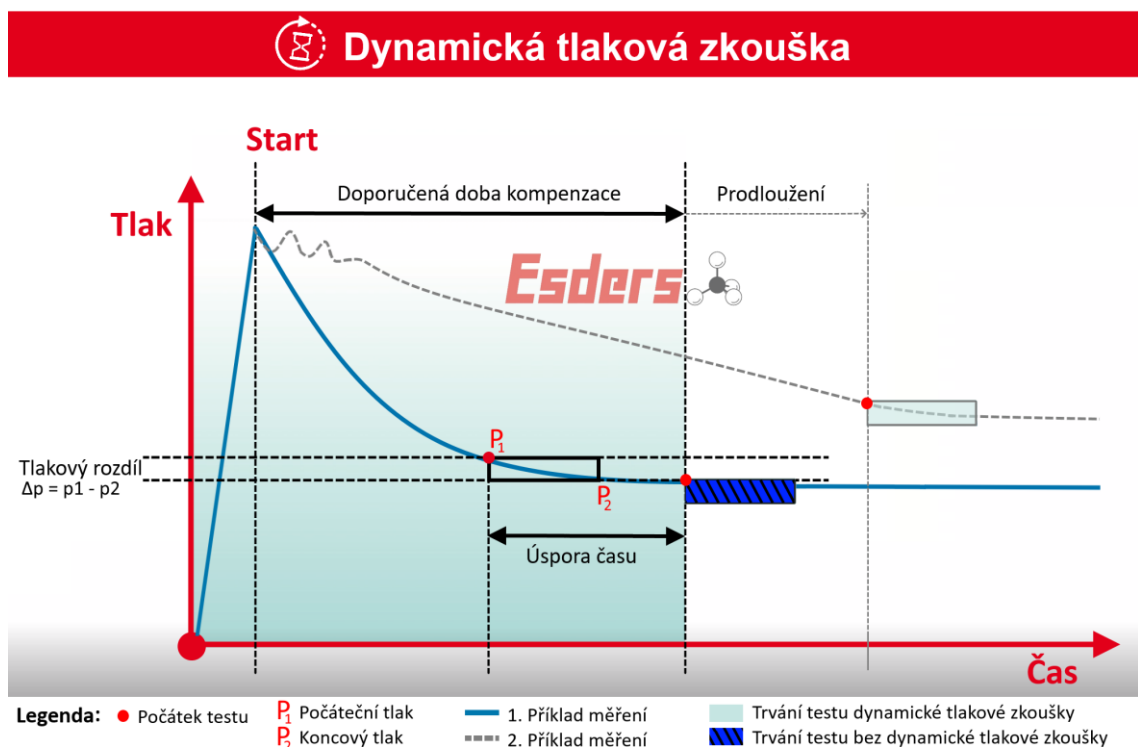
2.6 Co je dynamické tlakové měření?

Dynamická tlaková zkouška je automatická metoda plynového měření tlaku. Zkouška funguje podle následujícího principu: jakmile začne dynamická tlaková zkouška, tlak se nepřetržitě měří, ukládá a analyzuje. Jakmile analýza určí, že požadované hodnoty pro úspěšné zvládnutí tlakové zkoušky (trvání zkoušky a pokles tlaku) již byly zaznamenány v době, která nyní uplynula, dynamická tlaková zkouška je ukončena a jsou zobrazeny výsledky.

To znamená, že po dobu trvání zkoušky se použije nejdřívejší čas a tlaková zkouška se ukončí co nejdříve. To může ušetřit značné množství času ve srovnáním s použitím doporučeného adaptačního období, které je ve skutečnosti delší, než je v konkrétním případě požadováno.

Maximální doba trvání dynamického tlakového testu lze nastavit samostatně pro každou položku nabídky, která obsahuje tuto funkci. Díky tomu může přístroj automaticky spustit adaptační období pro delší než doporučený čas. Ačkoliv to celkově prodlužuje tlakovou zkoušku, zvyšuje to také šance na úspěšné zvládnutí zkoušky. Může se například stát, že chladnutí média trvá déle, než je obvykle doporučené adaptační období, způsobené zvláštními povětrnostními podmínkami, které ovlivňují zemní teplotu. I když se prodlouží čas, po dobu zkoušky se použije nejbližší možný čas a tlaková zkouška se tak ukončí co nejdříve.

Je samozřejmé, že všechny tlakové zkoušky jsou prováděny v souladu s platnými předpisy, procedurálními pokyny a nejnovějšími technologickými normami.



2.7 Aplikace a úkoly

Po připojení vhodných externích senzorů, jsou mimo jiné následující typy aplikací.

Aplikace	Provozní stanoviště	Úkoly / Nabídky menu
Tlakový test na plynovém potrubí	venku / v budově	Předepsané tlakové zkoušky servisní linka / distribuční linka a další volitelné tlakové zkoušky.
Tlaková zkouška na vodovodním potrubí	venku / v budově	Předepsané tlakové zkoušky podle zkrácený nebo standartní postup.
Test regulátoru	v budově / budovy s plynovou instalací (průmyslové/přívodní potrubí)	Zkouška funkce regulátoru tlaku plynu a bezpečnostních zařízení.

2.8 SI jednotky: převod na tlakové jednotky

Mezinárodní jednotkou tlaku je Pascal (Pa). Možnosti zápisu jednotky Pa are: Pa, kPa, hPa and MPa. Následující text poskytuje přehled pro převod na jiné jednotky:

Jednotka	bar	mbar	Pa	hPa	MPa
1 bar	1	1,000	100,000	1,000	0.1
1 mbar	0.001	1	100	1	0.0001
1 Pa	0.00001	0.01	1	0.01	0.000001
1 hPa	0.001	1	100	1	0.0001
1 MPa	10	10,000	1,000,000	10,000	1

3. Ukázka přístroje a ovládacích prvků



Č.	Popis
①	Klipový uzávěr pro otevírání a zavírání pouzdra na měření tlaku
②	Typový štítek v horní části (nelze v tuto chvíli vidět)
③	Konektorová zásuvka (B11) pro připojovací/prodlužovací kabel
④	Nabíjecí zásuvka (B17)
⑤	Zadejte klíč / zapnout/vypnout
⑥	Akustický alarmový vysílač
⑦	Integrovaný ventil pro kompenzaci tlaku
⑧	Rukojeť pouzdra pro měření tlaku
⑨	Funkční tlačítka F1 a F2
⑩	Tlačítka konec/ zpět
⑪	Displej (LCD dotyková obrazovka) a stylus

3.1 Displej

Dotykový displej LCD umožňuje jasné zobrazení naměřených hodnot a textových informací. Může být použit ve vlhkých a chladných podmínkách. Pravidelně čistěte displej. Abyste se vyhnuli poškození a poškrábání, používejte stylus (NE jiné špičaté předměty).



Informace zobrazené na displeji závisí na konfiguraci zařízení a stávajících nebo připojených senzorech.



Funkce dotykové obrazovky nejsou určeny pro nepřetržitý provoz. Tento způsob zadávání dat je aktivován pouze v případě potřeby.

Č.	Popis								
1	<p>Symbole na displeji v horním řádku ukazují aktivní a neaktivní funkce a nepřetržitě ukazují stav nabití.</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%; border: none;"> Úroveň nabití </td> <td style="width: 50%; border: none;"> Data měření se ukládají </td> </tr> <tr> <td style="border: none;"> Dotyková obrazovka je aktivní </td> <td style="border: none;"> Bluetooth je aktivní </td> </tr> <tr> <td style="border: none;"> LTE je aktivní </td> <td style="border: none;"> LTE není aktivní </td> </tr> <tr> <td style="border: none;"> Lokace GPS byla určena </td> <td style="border: none;"> GPS nenalezena </td> </tr> </table>	Úroveň nabití	Data měření se ukládají	Dotyková obrazovka je aktivní	Bluetooth je aktivní	LTE je aktivní	LTE není aktivní	Lokace GPS byla určena	GPS nenalezena
Úroveň nabití	Data měření se ukládají								
Dotyková obrazovka je aktivní	Bluetooth je aktivní								
LTE je aktivní	LTE není aktivní								
Lokace GPS byla určena	GPS nenalezena								
2	Zobrazení vybrané položky z nabídky								
3	Zobrazení aktuální fáze testu								
4	Specifikace měření s hodnotami, provozní pokyny a varování								
5	Možnosti ovládání funkčních tlačítek F1/F2								

3.2 Tlačítka na přístroji



Potvrdit: Stisknutím DÁLE potvrďte výběr položky z nabídky.



Zapnuto / Vypnuto: Potvrďte stisknutím DÁLE pro zapnutí a vypnutí přístroje.



Zpět: Stisknutím KONEC se vrátíte do předchozí nabídky nebo do hlavního menu.

Přerušit měření: Stiskněte ESC pro úplné ukončení testu.



Funkční tlačítka F1 a F2 mají funkci přizpůsobenou dle nabídky v menu. Funkce jsou pospány ve spodním řádku displeje. Text vlevo platí pro F1 a text vpravo platí pro F2. Pokud není přiřazen text, příslušné tlačítko nemá žádnou funkci.



Ukončete fázi dříve: Stiskněte F2 pro dřívější konec právě probíhající fáze zahájeného testu.

3.3 Akustický alarmový vysílač

Akustický alarmový vysílač je bzučák pod funkčním tlačítkem F2. Bude znít u důležitých událostí, obzvláště při dosažení nastavených limitů alarmu. Akustický alarm bude znít také:

- když je dosažen nebo zrušen další krok testu
- na konci každého testu
- ve fázi udržování tlaku
- v případě chybových zpráv (např. "Příliš nízká hodnota tlaku!")

3.4 Konektorová zásuvka pro externí čidla

Na pravé straně přístroje je připojovací zásuvka B11 (bajonetový konektor) pro připojovací/prodlužovací kabel. Po připojení externího čidla se v položkách nabídky zobrazí možné testy.

3.5 Bluetooth (integrované)

Vestavěný Bluetooth modul se používá pro standardní přenos dat do tiskárny P3 a pro aktualizaci firmwaru/softwaru přístroje.

3.6 Nabíjecí zásuvka

Na pravé straně přístroje je nabíjecí zásuvka pro připojení napájecího zdroje nebo kabelu nabíječky do auta (④).

3.7 Typový štítek

Přístroj má v horní části typový štítek, číslo položky a sériové číslo (SN).

4. Úplnost doručení

Ohledně převzetí zkontrolujte úplnost doručení oproti účtence/faktuře.

- smart memo v robustním pouzdrem
- Stylus



Rozsah dodávky neobsahuje adaptéry pro užití testovacího těla Heinz a Hugo. K ochraně před tlakovými rázy doporučujeme následující adaptéry:

- Plyn: adaptér IW 1620 - IW 1/4"; materiál: obráběná ocel
- Voda: adaptér IW 1620 - IW 1/4"; materiál: nerezová ocel

5. Vybavení, moduly, možnosti

smart memo může být objednáno a nastaveno individuálně/jednotlivě. Všechny přístroje obsahují stejné hlavní menu. Tlakové zkoušky jsou možné připojitelnými externími senzory, v závislosti na nainstalovaných položkách nabídky (dle požadavků zákazníka). Doporučení pro testovací těla Heinz a Hugo: adaptér IW 1620 - IW 1/4".



smart memo podporuje pouze propojovací kabely a zásuvné konektory typu B11 a B17.

smart memo smart memo s následujícími funkcemi:

Vybavení / modul	Popis	Zahrnuto?	Možnost dodatečného vybavení?
Bluetooth (integrované)	Pro přenos naměřených dat do software PC1 nebo do tiskárny P3.	Ano	-
Bluetooth (volitelný)	Je vyžadována uživatelská aplikace. Další volitelná funkce Bluetooth umožňuje načtení naměřených dat a jejich přenesení do aplikace. Data měření jsou poskytována v nezpracovaném formátu (JSON) a musí být dekodovány aplikací před tím, než mohou být výsledky zobrazeny na displeji nebo přeposlány.	Ne	Ano
LTE/GPS modul (volitelný)	LTE/GPS modul umožňuje jednoduchý a přímý přenos naměřených dat a GPS dat, např. odeslání na jednu nebo více e-mailových adres. LTE datový balíček je zahrnut a umožňuje provést 100 měření (reporty např. ve formátu PDF).	Ne	Ne
LTE datový balíček	LTE datový balíček umožňuje provést 100 měření (reporty např. ve formátu PDF).	Ne	Doplňující objednávka

Doporučujeme vybavit smart memo následujícím příslušenstvím:

- Nabíjecí jednotka (B17) 12 nebo 230 V
- Adaptér/testovací zástrčka
- Externí tlakový senzor
- LTE/GPS modul (volitelný)
- Pouzdro na příslušenství smart memo
- Připojovací kabel (B11)
- T konektor (B11)
- LINK přenos dat
- LTE datový balíček (PDF reporty)
- Bluetooth (volitelný)

6. Skladování, doprava, balení

Po vybalení, během každé přepravy a před a po každém období skladování zkontrolujte, zda nedošlo k viditelnému poškození přístroje. Pokud zjistíte jakékoli poškození, obraťte se na svého servisního zástupce.

smart memo k vám bude doručeno zabalené. Nepoužívejte ostré předměty při otevírání balíku. Obalový materiál zlikvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí v souladu s platnými zákonnými a místními předpisy.

Před přepravou nebo skladováním dodržujte:

- Očistěte veškerá špinavá spojení
- Zavřete bajonetová připojení pro připojovací a nabíjecí zásuvku
- Zavřete víko
- Přístroj by měl být nabitý a nikdy nedovolte úplné vybití.
- Uchovávejte v suchu; a v teplotách -20 to +60 °C
- Nesmí dojít k žádnému poškození obalu, zejména u spojů a ventilů pro vyrovnávání tlaku.

7. Zdroj napájení (nabíjení)

Abyste mohli přístroj kdykoli používat zkontrolujte úroveň nabití baterie. Přístroj můžete nechat neustále připojené v síti bez rizika přebití.

Abyste se vyhnuli poškození baterie, nedovolte úplnému vybití baterie.





Přístroj spotřebovává malé množství energie, ikdyž je vypnuté. Z tohoto důvodu byste měli přístroj pravidelně nabíjet, ikdyž se nepoužívá (přibližně jednou za 4 týdny).



Baterie musí být vyměněna po 5 letech.



Výměnu baterie mohou provádět pouze osoby, které pracují v autorizovaném servisním oddělení společnosti Esders.

Vlastnosti	Popis
Li-ion baterie	<ul style="list-style-type: none"> Integrovaná ochrana proti přetížení Žádný paměťový efekt
Typ připojení	<ul style="list-style-type: none"> B17 Bajonetové připojení
Ukazatel kapacity	<ul style="list-style-type: none"> Prostřednictvím info nabídky  (směr zobrazen v 1% kroků)
Funkce varování a ochrany při nízké úrovni nabití	<ul style="list-style-type: none"> Přístroj lze po varování po omezenou dobu používat Přístroj se automaticky vypne jakmile již nebude moci být zajištěna spolehlivá operace měření.
Nabíjení v průběhu provozu (blikající symbol )	<ul style="list-style-type: none"> Současné nabíjení a provoz Pokud odpojíte napájení, přístroj zůstane zapnutý
Úroveň nabití se udržuje, když je přístroj vypnutý	<ul style="list-style-type: none"> Režim nabíjení je zobrazen na displeji Šetrný režim pro udržení vysoké kapacity baterie Udržovací nabíjení od 85% do 90% kapacity baterie Pokud odpojíte napájení, přístroj se vypne

8. Provoz



Riziko při nastavování nulového bodu! Při připojování senzorů a spouštění testu zkontrolujte nulový bod nebo jej nastavte správně. K tomu je důležité zajistit, aby snímač nebyl zatížen tlakem nebo průtokem.

8.1 Použití externích senzorů

Před připojením konektorů se ujistěte, že nejsou špinavé. Před použitím vyčistěte všechny konektory!



Externí senzory: Externí senzory lze používat pouze se vzduchem, vodou, zemním plynem nebo LPG, (butan, propan).



Při připojování bajonetových spojů, kabelů a adaptérů nepoužívejte nadměrnou sílu ani náradí!

8.2 Vkládání dat pomocí stylus a dotykové obrazovky (rozložení klávesnice)



Abyste zabránili poškození dotykové obrazovky, při zadávání dat používejte stylus.

Přístroj nabízí různá rozložení klávesnice pro vkládání dat. Pokud je možné provést záznam, je to indikováno tímto symbolem. Rozložení klávesnice je uvedeno níže s příklady. Jsou vysvětleny speciální funkce kláves.

	Písmena a speciální klíčové funkce	Numerická klávesnice
Symbol		
	Dále / Potvrdit	Dále / Potvrdit
	Zpět / Smazat znak	Zpět / Smazat znak
	Tečka / Bod	Tečka / Bod
	Velká písmena	--
	Mezerník	--
	Zavřít klávesnici	(stiskněte ESC)
	Otevřete rozložení klávesnice s písmeny	--
	Otevřete rozložení klávesnice s prvním speciálním znakem	--
	Otevřete rozložení klávesnice s druhým speciálním znakem	--

8.3 Přípravné práce před zahájením prvního spuštění



Při zapojování externích senzorů pomocí připojovacích kabelů a T konektorů mějte na paměti, že nesmí být překročen maximální počet pěti externích senzorů a maximální délka 100 metrů.

Veškeré práce s přístrojem na potrubích a nádržích musí být prováděny pouze specializovanými odborníky a kvalifikovanými pracovníky dodržující technická pravidla. Při zapojování kabelů a senzorů aj. nepoužívejte nepřiměřenou sílu. Aby šly bajonetové konektory lehce zapojit, pravidelně je čistěte.

8.4 Zapnutí a vypnutí přístroje

Zapínání

1. Podržte tlačítko pro zapnutí / vypnutí alespoň po dobu dvou vteřin.
2. Přečtěte si a potvrďte úvodní zprávy nebo datum servisu.

Výsledek: Přístroj se spustí a po fázi záběhu zobrazí hlavní nabídku.

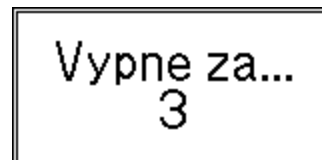
Pokud používáte LTE  a GPS  vezměte prosím na vědomí následující informace pro další přípravu .

Zkontrolujte příslušný příjem. Pokud není nebo je špatné připojení, zkontrolujte nastavení a umístění přístroje.

Vypínání

Poznámka: Přístroj může být vypnut pouze z hlavního menu.

1. Mačkejte opakovaně ESC do té doby, než se zobrazí hlavní menu.
2. Podržte tlačítko pro zapnutí / vypnutí alespoň po dobu pěti vteřin. Nepouštějte tlačítko do doby, než se na displeji objeví zpráva: "Vypnutí za 1".



Výsledek: Přístroj se vypne.

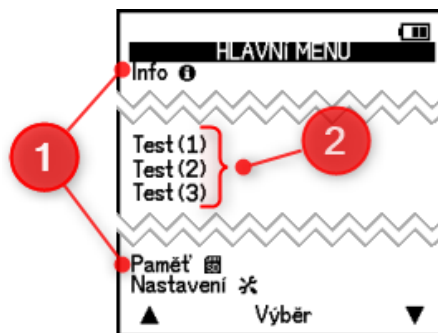
Poznámka, pokud nemůžete zařízení vypnout

Při pokusu o vypnutí zařízení jste nemohli vidět nebo přečíst zobrazenou zprávu. Zkuste znovu vypnout zařízení a zkontrolujte, která zpráva se zobrazuje.

8.5 Použití hlavního menu

Po zapnutí přístroje se na displeji objeví menu s nabídkou. První položka nabídky je již zvýrazněna. Použij tlačítka F1 / F2 pro pohyb v menu a najít požadované položky.

Všechny naše přístroje jsou přizpůsobeny v položkách nabídky a vnitřním vybavení přístroje, což znamená, že položky nabídky se liší podle přístroje. Pro základní strukturu v hlavní nabídce se podívejte na svůj přístroj a zároveň na tento popis. Poznámka: Položky nabídky pro váš přístroj smart memo naleznete níže v.



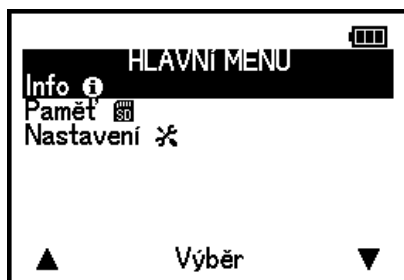
Č.	Popis
1	Položky menu (standardní)
2	Položky nabídky nebo test: <ul style="list-style-type: none"> - které jsou konfigurovány individuálně nebo volitelně (v závislosti na přístroji a účelu) - pro vnitřní senzory (pokud jsou k dispozici) - pro externí senzory (pokud jsou k dispozici a připojené) - vnitřní vybavení přístroje (Bluetooth, GPS atd.)

Proč nemůžu najít požadovaný test?

Připojte prosím požadovaný externí senzor pro požadovaný test nebo požádejte svého servisního zástupce o aktivaci příslušné položky.

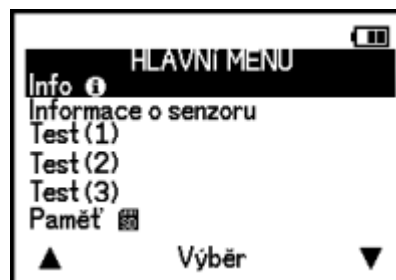
Externí senzor není připojen **nebo** není položka v menu k dispozici!

Nevidíte žádné položky nabídky pro testy.



Externí senzor je připojen **a** položka v menu je k dispozici!

Zobrazí se pouze položky nabídky nebo testy, které lze s těmito senzory provést.



Další podrobnosti naleznete v kapitole: 14.1 Zobrazení a skrytí položek nabídky v hlavním menu

Pokud je přístroj zapnut, uvidíte tuto úvodní zprávu. Upozornění, že uvidíte jen položky v menu, pro které jsou zapojeny externí senzory. Úvodní zpráva bude na displeji zobrazena po dobu 10 vteřin. Může být vypnuta v nastavení.



Následující přehled ukazuje příklady položek nabídky (pořadí se na vašem přístroji může lišit). Položky v menu zobrazené na šedém pozadí jsou k dispozici pouze po připojení příslušných externích senzorů. Položky v menu označené hvězdičkou (*) jsou k dispozici jako volitelná výbava.

Hlavní menu	
Info	Informace o přístroji
Informace o senzoru	Jen s připojeným externím senzorem
Tlakový test EXT FREE	
Test regulátoru EXT*	
Odeslat data přes BT*	Odeslat data do aplikace
Paměť	Výběr
Nastavení	Heslo

8.6 Obecný zkušební postup

Všechny testy prováděné na přístroji mají postupy uvedené v menu, které vás provedou celým procesem. Během testovací procedury můžete zadat nebo změnit výchozí hodnoty, např., údaje o materiálu, délce potrubí nebo době stabilizace a měření. Pro testy podle předpisů jsou již přednastavené výchozí hodnoty. Musí tě je kontrolovat v každém případě. V případě nutnosti můžete některé změnit. Na konci testu můžete přidat doplňující údaje a váš podpis.

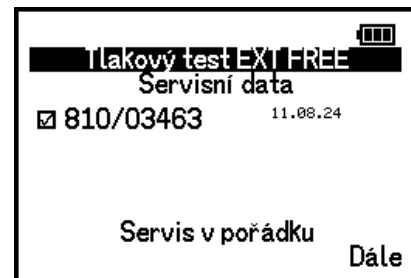
8.7 Potvrdit datum servisu

Na displeji se zobrazí zpráva, jakmile je splatný servis:

- při zapnutí přístroje
- poté, co zvolíte test

Potvrdte servisní zprávu a zajistěte, aby servis přístroje provedl váš servisní zástupce.


Poznámka: Chcete-li nastavit, jak a kdy se má datum servisu zobrazovat, použijte nastavení přístroje.



8.8 Zahájit test

1. Připojte vhodný externí senzor.
2. Vyberte položku v menu pro test.
3. Zadejte výchozí hodnoty pro test nebo zkontrolujte zobrazené výchozí hodnoty a potvrďte tlačítkem F2. Můžete opravit zobrazené hodnoty pomocí tlačítek F1 / F2 a DÁLE.
4. Zkontrolujte nulový bod nebo ho resetujte. Pokud není možné nastavit nulový bod, zobrazí se upozornění.
5. Zahajte test.

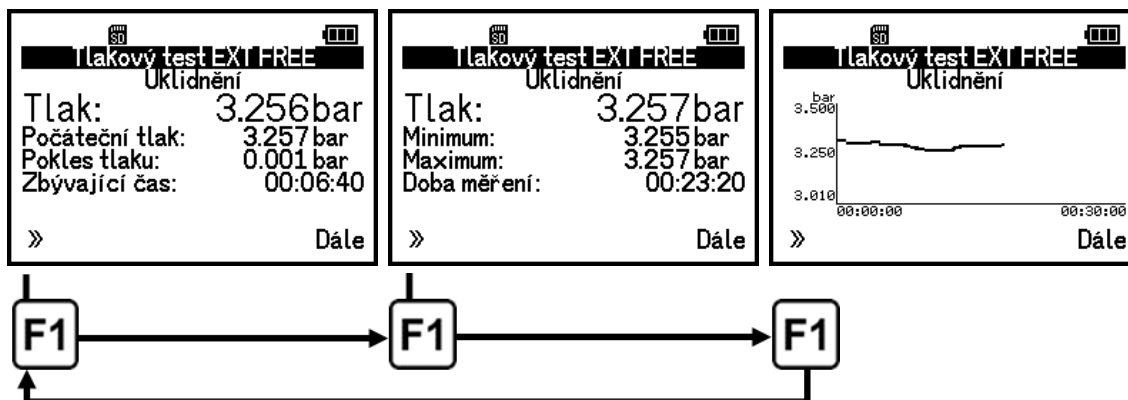


Výsledek: Úspěšně jste zahájili test. Symbol  je zobrazen na horním řádku displeje. Všechny přednastavené fáze testu probíhají postupně.

8.9 Zobrazte naměřená data v průběhu testování

Během testu vyberte různá zobrazení.

1. Stiskněte F1 pro první zobrazení.
2. Stiskněte F1 znovu pro další zobrazení.



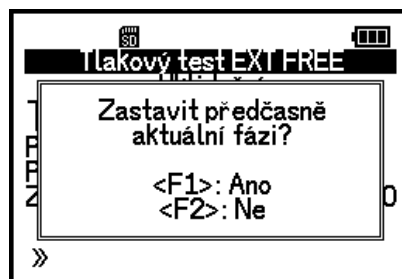
8.10 Ukončit test předčasně / Zrušte test

Máte možnost ukončení fáze předčasně nebo zrušit test po startu. Pokud zrušíte test, nápis "Test zrušen" se ukáže na displeji.

Ukončit fáze testu předčasně

1. Stiskněte F2 pro předčasné ukončení fáze.
2. Potvrďte předčasné ukončení testu zmáčknutím F1.

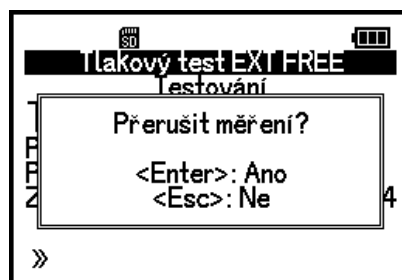
Výsledek: Aktuální fáze se ukončí a následující fáze začne automaticky.



Zrušit test

1. Zmáčkněte ESC v průběhu testu.
2. Potvrďte zrušení zmáčknutím DÁLE.

Výsledek: Test se zruší a nápis "Test zrušen" se ukáže na displeji.



8.11 Doplňující údaje pro kontrolu a podpis

Ke každému testu máte možnost zadat další údaje, které budou uvedeny ve zprávě. Těmito doplňujícími údaji jsou např. lokační / zákaznické údaje, číslo objednávky nebo jméno technika včetně podpisu. Můžete nastavit, zda se mají tyto dodatečné údaje zadávat před nebo po testu (pro každý test v základním nastavení zadání: Zadání dat MDE).



Pamatujte, že tyto údaje zadáváte pouze jednou (povinná ochrana proti manipulaci). Pokud jste dosud žádná data nezadali, můžete pokračovat následovně.

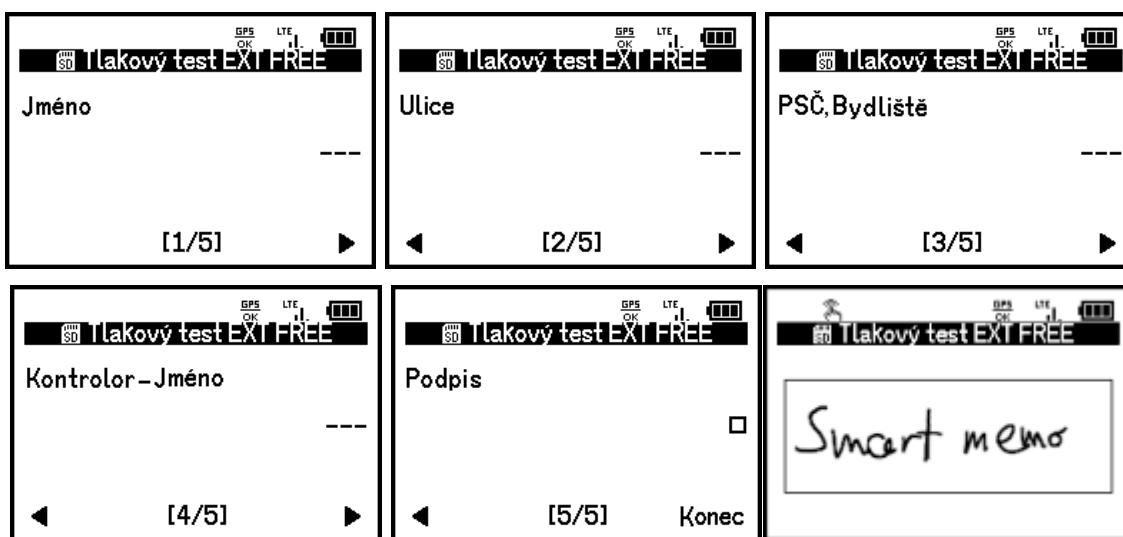
Celkový počet vložených dat, které mají být zadány, je zobrazen na spodním řádku displeje. Můžete se posouvat dopředu a dozadu a přeskakovat.

Kolik a jaká data můžete zadat, závisí na konfiguraci zařízení.

Vložte data:

1. Vyberte možnosti stisknutím F1.
2. Vyberte Vložení dat a potvrďte tlačítkem DÁLE.

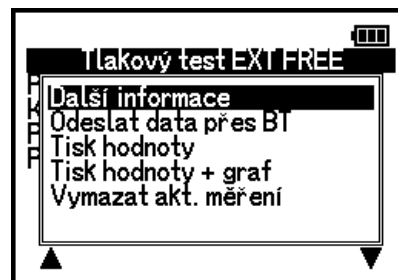
Výsledek: Datové položky můžete vkládat jednu po druhé. Posuňte se na další text tlačítkem F2 do té doby, než se na displeji pod tlačítkem F2 objeví "Konec".



8.12 Odeslat nebo vytisknout přes bezdrátovou tiskárnu

Funkce LTE a Bluetooth (BT) vám umožní odeslat nebo vytisknout naměřená data pro jeden nebo všechny testy.

Po testu vyberte možnost.



Popis možností

Displej	Možné rozsahy nastavení a krátký popis
Vstup dat	Zadejte údaje týkající se měření (MDE)
Tisk dat a grafů	P3 termo tiskárna
Vytiskněte data	P3 termo tiskárna
Odeslat data přes BT	Odešlete tato jednotlivá naměřená data do aplikace specifické pro zákazníka přes Bluetooth.
Odeslat data přes LTE	Odeslat jednotlivé hlášení: a) na uložené e-mailové adresy jako standardní PDF zprávu nebo b) (pokud byl aktivován přenos definovaný uživatelem a byl definován formát souboru) na zadanou adresu v uživatelském formátu dat (údaje o měření nebo zprávy)
Zobrazit další údaje	Zobrazit vložená data pro měření.
Vymazat aktuální měření	Úplně vymazat data tohoto individuálního testu z přístroje.

Položka nabídky "Odeslat data přes BT" se objeví dvakrát; je mezi těmito dvěma výskyty rozdíl?

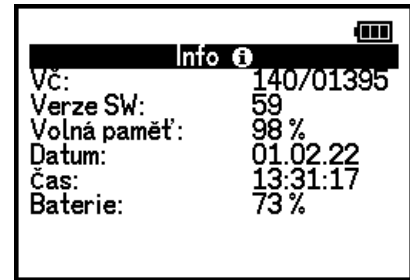
- "Odeslat data přes BT" v hlavní nabídce: Všechna naměřená data ze všech testů můžete odeslat do aplikace.
- "Odeslat data přes BT" v nabídce Možnosti: Můžete odeslat naměřená data jednotlivého testu, který jste právě otevřeli, do aplikace.

i Pokud tiskárna není připravena k provozu, zobrazí se zpráva "Tiskárna není připravena!" je zobrazen. Před tiskem se ujistěte, že jste tiskárnu předem zapnuli, aby bylo možné navázat spojení. Bluetooth. V opačném případě se zobrazí chybová zpráva.

i Pomocí aplikace Esders Connect pro chytrý telefon nebo tablet (dostupná v Google Playstore a iOS Store) můžete odeslat testovací zprávu přímo až na 3 e-mailové adresy.

8.13 V menu vyberte Info a zkontrolujte údaje

V nabídce Info zobrazíte sériové číslo (SN), verzi softwaru, volnou paměť, datum, čas a úroveň nabití baterie.




8.14 Zobrazit paměť naměřených dat

Všechny provedené testy jsou v paměti uvedeny jeden po druhém. Můžete je zobrazit, odeslat, vytisknout nebo smazat.



Tuto nabídku položky lze použít k vymazání celé datové paměti.

Struktura zobrazovaných informací v datové paměti.

#9	TE		01.06.2021	09:23:05
Číslo měření	Typ měření	Měření již odesláno	Datum měření	Čas zahájení měření

Seznam zkratk pro: Typ měření

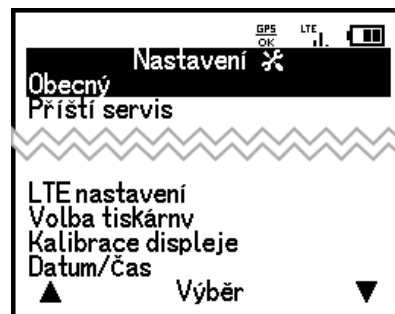
Zkratka	Popis
TE	Tlakový test EXT FREE

Zkratka	Popis
RE	Test regulátoru EXT

9. Zobrazit a změnit nastavení přístroje

Předpoklad: Vložte heslo

V nastavení můžete vybrat různé položky nabídky v závislosti na úrovni autorizace. Obrázek vpravo ukazuje příklad a úryvky položek nabídky v nastavení. Přednastavené heslo je "1000".



Poznámky k práci s nastavením: Pokud jste v nastavení vybrali jednu z položek nabídky, můžete stisknutím ENTER procházet všechny zobrazené položky jednou. Zmáčknete F1 / F2 pro změnu hodnoty.

Níže vidíte možná obecná nastavení pro smart memo. Nastavení testů je popsáno v příslušných kapitolách testů. Nastavení označená hvězdičkou (*) závisí na konfiguraci a vybavení vašeho zařízení.

Základní nastavení (chráněno heslem)

Nastavení	Obecný	Jazyk	Auto vyp	Podsvícení	Vlastní zadání dat	Zpráva při zapnutí	*Záznam GPS dat
	Příští servis	Servis	Uzamčení				
	~~~~~						
	Test (1) Test (2) Test (3)	Nastavení testů je popsáno v příslušných kapitolách testů.					
	~~~~~						
	*Nastavení LTE	*Nastavení odesl.	*E-mailové adresy (1 to 3)				
	Volba tiskárny	Hledám tiskárnu					
	Kalibrace displeje						
	Nastavení datum/čas	DD.MM.RR	Hodina.Minuta.Vteřina.				

9.1 Vložit heslo



Pokud zadáte nesprávné heslo, na displeji se zobrazí zpráva “Nesprávné heslo” a zobrazí se nastavení s nízkou úrovní autorizace. Chcete-li zobrazit nebo změnit veškerá nastavení, musíte zadat správné heslo.

Vložit heslo

1. Vyberte v menu Nastavení.
2. Mačkejte F1 opakovaně pro výběr požadovaného čísla (1 to 9) na zvýrazněném místě.
3. Zmáčkněte F2 pro výběr čísla.
4. Potvrďte heslo stisknutím tlačítka DÁLE.



Výsledek: Po zprávě “Heslo v pořádku” nebo “Nesprávné heslo” na displeji, se otevře nastavení s odpovídající úrovní autorizace.

9.2 Menu Obecný (Přehled)

Displej	Možné rozsahy nastavení
Jazyk	Německy / Anglicky / ostatní jazyk (volitelné)
Autom. vyp.	Vypnuto / 15 min / 30 min
Podsvícení	Zap. / 10 s / 1 min / 10 min / Vyp.
Vlastní zadání dat	Zapnuto / Vypnuto
Zpráva při zapnutí	10 s / 20 s / 30 s / 40 s / 50 s / 1 min / Vyp.
Dokumentace GPS dat	Zapnuto / Vypnuto

9.3 Změnit jazyk

Vyberte položku nabídky Nastavení a Obecný. Vyberte položku “Jazyk”. Kromě standardních jazyků němčiny a angličtiny máte na výběr ještě další jazyky. Pokud požadovaný jazyk není k dispozici, kontaktujte svého servisního zástupce nebo servisní oddělení Esders.

9.4 Nastavení času pro automatické vypnutí přístroje

Vyberte položku nabídky Nastavení a Obecný. “Autom. vypnutí” nastaví čas, který vypne přístroj, když je neaktivní. **15 min / 30 min / Vyp.**

9.5 Nastavení času pro podsvícení

Vyberte položku nabídky Nastavení a Obecný. Vyberte položku v menu Podsvícení. Můžete nastavit, aby podsvícení bylo trvale zapnuto nebo vypnuto. Nebo můžete nastavit dobu, po které se světlo automaticky vypne, když je přístroj neaktivní. **Zap. / 10 s / 1 min / 10 min / Vyp.**

9.6 Vynutit zadávání vlastních dat

Vyberte položku nabídky Nastavení a Obecný. Pomocí "Zadat informace" určete, zda lze výsledek měření odeslat nebo vytisknout bez zadání dalších dat (Vypnuto). Při zapnutí (Zapnuto) lze výsledek měření odeslat nebo vytisknout pouze v případě, že byly předem zadány dodatečné údaje. **Vyp./Zap.**

9.7 Nastavení času pro úvodní zprávu při zapnutí přístroje

Vyberte položku nabídky Nastavení a Obecný. Vyberte položku "Úvodní zpráva při zapnutí". Úvodní zprávu můžete vypnout nebo nastavit čas, po který bude zpráva po spuštění přístroje zobrazena (v případě, že je externí senzor připojen, budou v menu dostupné položky). **Vypnuto / 10 s / 20 s / 30 s / 40 s / 50 s / 1 min**

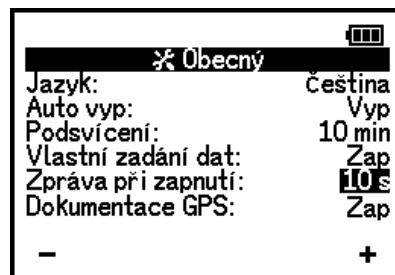
9.8 Nahrání GPS dat (jen pro model s LTE/GPS)

GPS
OK

Dokumentaci dat pomocí GPS můžete zapnout nebo vypnout na začátku testu.

Zapnutí nebo vypnutí dokumentaci dat pomocí GPS

1. Vyberte položku nabídky Nastavení
2. Zadejte správné heslo
3. Vyberte položku v menu Obecné.
4. Zmáčknete DÁLE a vyberte Dokumentace GPS dat.
5. Použijte F1 / F2 pro změnu hodnoty.
6. Po skončení, odejděte z nabídky pomocí ESC (zrušit).



Výsledek: Zapnuli nebo vypnuli jste GPS dokumentaci.

9.9 Nastavení a změna vlastností LTE (jen pro model s LTE/GPS)



V nastavení LTE můžete zapnout a vypnout přenos pro uživatelsky definovaný formát dat a spravovat e-mailové adresy. Datový formát je buď standartní PDF hlášení nebo uživatelsky definovaný datový formát. Můžete nahrát až tři různé e-mailové adresy. Naměřené hodnoty jsou odesílány na všechny zadané e-mailové adresy současně. Bez ohledu na počet zadaných e-mailových adres je při odeslání dat přes LTE použit a účtován pouze jeden datový balíček.

Displej	Možné rozsahy nastavení
Uživatelsky definované odeslání	Zapnuto / Vypnuto
E-mailové adresy (1 to 3)	a-z, A-Z, @

9.9.1 E-mail: formát a obsah

Všechny zadané e-mailové adresy obdrží e-mail s připojenou standartním PDF hlášením v následujícím formě:

Odesílatel: [Jméno přístroje] [Sériové číslo] [E-mail odesílatele]
(Příklad: smart memo - 140/01395 <lteservice@esders.de>)

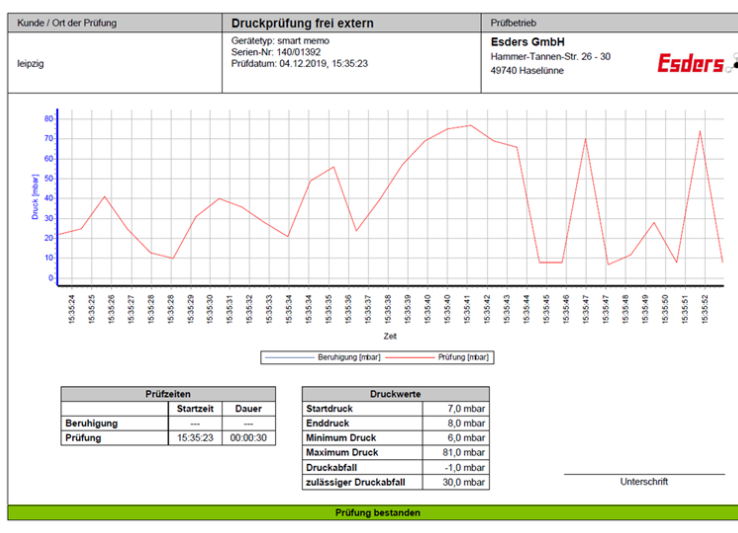
Předmět: [Název měření]

Text: [Název měření a čas zahájení]

Formát e-mailů lze nastavit individuálně pro každé zařízení nebo pro zákazníka. Chcete-li to provést, kontaktujte servisní oddělení společnosti Esders.

9.9.2 PDF zpráva: formát a obsah

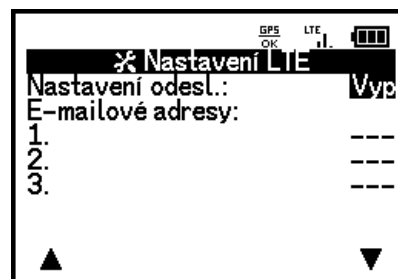
Zpráva ve formátu PDF obvykle obsahuje všechna naměřená data, diagram tlakové křivky, vlastní firemní data, údaje o použité technologii měření, doplňující údaje zadané pro test a výsledek testu ve spodním řádku. Následující obrázek ukazuje příklad sestavy PDF. Vzhledem k odlišným požadavkům nebo specifikacím ze základem pravidel a předpisů se může vzhled a obsah zpráv pro různé testy lišit.



9.9.3 Zapnutí a vypnutí přenosu definovaného uživatelem

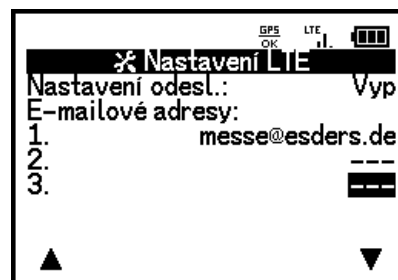
Předpoklad: Formát a obsah souboru musí být definován a odsouhlasen vaším obchodním zástupcem v Esders.

Přenos v uživatelsky definovaném datovém formátu (naměřená data nebo zprávy) můžete zapínat a vypínat (**Zap./Vyp.**). (**Výchozí: Vyp.**)



9.9.4 Vložit e-mailovou adresu

1. Vyberte pozici pro e-mailovou adresu pomocí F1 / F2. Aktuální pozice je zvýrazněna.




2. Stisknutím tlačítka DÁLE vyberte režim zadání klávesnice.



3. Pomocí klávesnice na dotykové obrazovce zadejte e-mailovou adresu.

4. Znak @ najdete na obrazovce se speciálními znaky zmáčknutím **123**. Pro přepnutí zpět na písmena, zmáčkněte **abc**.




5. Zmáčkněte  na dotykové klávesnici pro uložení záznamů.



Výsledek: E-mailové adresy byly zadány a uloženy. Naměřené hodnoty a data jsou odesílány na všechny zadané e-mailové adresy současně. **Poznámka:** Bez ohledu na počet zadaných e-mailových adres je při odeslání dat přes LTE použit a účtován pouze jeden datový balíček.

9.9.5 Smazat e-mailovou adresu

1. Vyberte e-mailovou adresu pomocí F1 / F2. Aktuální pozice je zvýrazněna.
2. Smažte záznam stisknutím .

Výsledek: E-mailová adresa byla úspěšně smazána.




9.9.6 Proč nebyl e-mail přijat?

Displej	Popis
Přenos není možný	E-maily není možné odeslat, není k dispozici příjem LTE. Zkuste odeslat znovu!
Přenos proběhl úspěšně.	E-maily byly úspěšně odeslány.

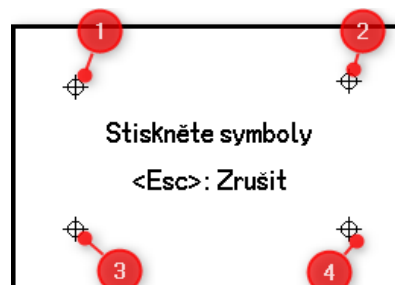
9.10 Kalibrace dotykové obrazovky

Můžete provést kalibraci dotykového displeje pomocí nabídky menu. Kalibrace může být vyžadována, pokud si všimnete, že písmena, číslice nebo znaky nejsou správně rozpoznány, když je zadáváte pomocí klávesnice dotykové obrazovky.

Nekalibrujte dotykovou obrazovku

Dotkněte se všech čtyř bodů na dotykové obrazovce označené symbolem  podle zobrazené sekvence.

Výsledek: Poté, co se dotknete čtvrtého symbolu, je kalibrace dokončena. Příklad se vrátí do Nastavení.



9.11 Změnit datum a čas

Můžete nastavit aktuální datum a čas. Při úpravě nastavení procházejte postupně všechny body. Vaše záznamy a změny budou okamžitě uloženy.

Změna hodnot

1. Použijte F1 / F2 pro změnu hodnoty.
2. Stiskněte DÁLE pro výběr dalšího čísla.
3. Podle potřeby opakujte kroky 1 a 2 nastavte aktuální datum a čas.
4. Po skončení, odejděte z nabídky pomocí ESC (zrušit).

Výsledek: Nastavili jste datum a čas.

10. Testy

10.1 Funkční tlačítka v průběhu testu (přehled)

Během všech testů (krom testů regulátoru) jsou níže popsány funkce dostupné prostřednictvím kláves. Vždy dodržujte pokyny zobrazené na displeji přístroje.

Funkce	Popis
Oprava (F1)	Změna zobrazených výchozích hodnot: Výchozí hodnoty můžete změnit pomocí F1 / F2 a potvrdit ENTER. V případě potřeby můžete výchozí hodnoty znovu opravit stisknutím tlačítka F1.
Začátek/Dále (F2)	Potvrďte zobrazené výchozí hodnoty a spusťte test.
>>	Zobrazení dat měření během testování nebo po testu (různá zobrazení).
Volby (F1)	Na konci testu můžete pomocí funkce Možnosti zadat další data, odeslat data nebo vytisknout.
Konec (F2)	Ukončit test.

10.2 Nastavení dynamického tlakového měření

Pro dynamické tlakové měření existují dvě nastavení. Dynamické tlakové měření můžete zapnout nebo vypnout nebo můžete nastavit maximální dobu trvání. Oboje nastavení jsou popsány níže.

10.2.1 Zapnutí a vypnutí dynamického tlakového měření (obecně)

Dynamické tlakové měření můžete **zapnout nebo vypnout obecně**, nebo jej můžete zapnout nebo vypnout **ručně pokaždé** když zahájíte test. Obecné nastavení lze upravovat pomocí položky v menu Nastavení. Před každým testem můžete také ručně nastavit, zda se má pro tento test použít dynamické tlakové měření. Když provádíte test, zobrazí se výchozí hodnota nastavení.

Zapněte/vypněte dynamické tlakové měření

1. Vyberte v menu Nastavení.
2. Zadejte správné heslo
3. Vyberte test, pro který se má dynamické tlakové měření zapnout nebo vypnout.
4. Změňte nastavení na Vypnuto nebo Zapnuto.

Výsledek: Nastavená výchozí hodnota je zobrazena v průběhu testů.

10.2.2 Změňte faktor dynamického tlakového měření

Čím delší maximální doba trvání (faktor), tím déle může trvat dynamické tlakové měření a je pravděpodobnější, že tlaková zkouška “projde”. **(Výchozí faktor: 2)**

Možné rozsahy nastavení: 2 až 100

Příklad: Doporučená adaptační doba je 6 hodin. S faktorem 2 může maximální doba trvání dynamické tlakové zkoušky být 12 hodin.

10.3 Nastavení automatického přenosu LTE testu

Displej	Možné rozsahy nastavení
Odeslat po měření	Zap. / Zeptat se / Vyp.

Můžete nastavit, zda jsou výsledky měření vždy automaticky odesílány přes LTE po provedení testu (Zapnuto) nebo ne (Vypnuto). Pokud je nastavena hodnota 'Zeptat se', objeví se na začátku testu dotaz: "Má být měření odesláno automaticky?". Pokud je tento dotaz potvrzen „ano“, výsledky měření tohoto testu budou automaticky odeslány po skončení testu.

Poznámka: Požadavky na automatický přenos LTE testu jsou dvě základní nastavení, která je třeba provést před provedením testu.

Nastavte automatický přenos pomocí LTE

1. V menu vyberte položku Nastavení. Vyberte položku nabídky pro test.
2. Nastavte hodnoty „před“ pro „Vstup dat MDE“ na [Strana 1/2].
3. Nastavte hodnotu „Ano“ pro „Odeslat po měření“ na [Strana 2/2].

Výsledek: Nastavili jste automatický přenos LTE pro vybraný test. Výsledky měření jsou odesílány na uložené e-mailové adresy ihned po provedení testu.

11. Tlakový test EXT FREE

Pro tlakové zkoušky s různými řády můžete provádět testovací postupy s průvodcem. Vždy dodržujte pokyny zobrazené na displeji přístroje.

Tlakový test EXT FREE	
Předvolby	
Uklidnění:	1 min
Testování:	10 min
Přípust. pokles tl.:	0.0050 bar
Interval Uklidnění:	5 s
Interval Testování:	5 s
Korekce	Dále

Doporučené senzory

Typy senzorů	Popis senzorů
Tlak	Všechny tlakové senzory EDS2-P
Teplota	Všechny tlakové senzory EDS2-T

Úprava předvoleb pro test

Displej	Možné rozsahy nastavení
Stabilizace	-- / 1 min / 2 min / 3 min / 4:30 min / 5 min / 10 min / 15 min / 20 min / 30 min / 45 min / 60 min / 2 h / 3 h / 4 h / 5 h / 6 h / 8 h / 10 h / 12 h / 15 h / 20 h / 24 h
Testování	-- / 1 min / 2 min / 3 min / 4:30 min / 5 min / 10 min / 15 min / 20 min / 30 min / 45 min / 60 min / 2 h / 3 h / 4 h / 5 h / 6 h / 8 h / 10 h / 12 h / 15 h / 20 h / 24 h
Přípust. pokles tl.	Vyp. / 0.000 bar – 1.000 bar
Interval uklidnění stabilní.	Interval uklidnění stabilní Pro informaci, nelze upravovat - mění se s nastavenou dobou stabilizace
Interval Testování	Interval Testování Pro informaci, nelze upravovat - mění se s nastavenou dobou trvání testu

Základní nastavení (chráněno heslem)

Nastavení Tlakový test EXT FREE	Viditelnost	Zobrazit/skrýt položky nabídky v hlavní nabídce
	Ano / Ne	
	Režim záznamu	Režim úložiště
	Akt. hodnota / Min. hodnota / Max. hodnota / Průměrná hodnota / Envel. graf / Vypnout	
Jednotka tlaku EXT	Nastavte jednotku p pro displej	
bar / kPa / MPa		

Měření relativního tl.	Test lze provést s připojeným snímačem absolutního tlaku jako měření relativního tlaku (pouze EDS2-P 1 bar)
Ano / Ne / Nikdy	
Jednotky relativního tl.	Jednotky měření Relativního tl.
mbar / hPa / kPa / psi	
Manuálně dále	Ukončete fázi dříve nebo dokončete všechny fáze podle časových specifikací
Ano / Ne	
Vkládání mobilních dat	Doplňující údaje pro kontrolu a podpis
Před / Po	
Po měření odeslat	Viditelné a nastavitelné pouze tehdy, je-li možnost „Vkládání mobilních dat“ nastavena na „před“. Automatický LTE přenos výsledků měření po provedení testu.
Vyp. / Zeptat se / Zap.	

12. Test regulátoru EXT



Varování: U detektoru plynu odolný proti výbuchu je také vyžadováno měření bezpečné úrovně na staveništi před zahájením prací a také nepřetržité monitorování oblasti v průběhu práce!



Je třeba dodržovat pokyny výrobce regulátoru týkající se servisu/údržby a příslušných připojení!



Pokud připojujete přes panel měřiče, rozeberte plynoměr v souladu s DGUV 100-500, zajistěte měřič, utěsněte uzávěry a připravte přípojky se zkušebními zátkami nebo zkušební čepičkou připravenou pro připojení hadic.

Funkci různých typů regulátorů a bezpečnostních přístrojů testuje přímo na místě mnoho energetických společností a poskytovatelů služeb. Tento přístroj vám umožňuje zaznamenávat a dokumentovat měření.

Můžete provádět testy regulátorů uvedených v nabídce, abyste zkontrolovali správnou funkci regulátorů tlaku plynu v plynových stanicích pro regulaci tlaku. Jelikož pro každý regulátor a každý bezpečnostní přístroj nejsou vyžadovány všechny specifické zkoušky, jsou konkrétní testy zobrazeny v seznamu. To vám umožní vybrat a spustit jeden konkrétní test nebo všechny uvedené testy jeden po druhém.

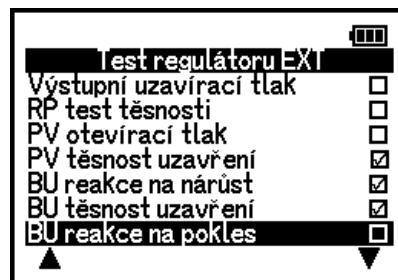
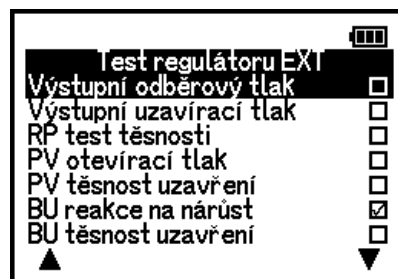
Nedokončené a dokončené testy regulátorů jsou uvedeny níže:



Test nebyl spuštěn / Test nebyl dokončen



Test byl spuštěn / Test je dokončen



12.1 Přehled všech konkrétních testů regulátoru

konkrétní test (následující jsou uloženy: ...)	Popis
Výstupní odběrový tlak (objem)	Výstupní tlak (průtokový tlak) regulátoru je měřitelný při odběru průtoku plynu úměrného rozměrům regulátoru, např. stisknutím vyrovnávacího tlačítka.
Výstupní uzavírací tlak (hodnota)	Výstupní odběrový tlak (průtokový) regulátoru je měřitelný, když je odebírán a poté zastavován průtok plynu úměrný rozměrům regulátoru. Tlak obvykle mírně stoupne. Zvýšení tlaku by nemělo překročit 20% nebo 30% výstupního odběrového tlaku, v závislosti na třídě regulátoru.
RP test těsnosti (Není OK / OK)	Plynotěsné uzavření regulátoru musí posoudit odborný pracovník.
PV otevírací tlak (objem)	PV otevírací tlak bezpečnostního pojistného ventilu je měřitelný, pokud je k dispozici bezpečnostní pojistný ventil.
PV těsnost uzavření (Není OK / OK)	Pokud je SRV přítomno, lze dokumentovat PV těsnost uzavření. Plynotěsný uzávěr SRV musí posoudit odborný pracovník.
BU reakce na nárůst (objem)	Bod přerušení přetlaku bezpečnostního uzavíracího ventilu (BU) lze dokumentovat. V tomto případě však musí být tlak vytvářen velmi pomalu a opatrně, aby došlo ke spuštění BU. Jakmile je BU spuštěn, stisknutím DÁLE uložíte spouštěcí tlak.
BU těsnost uzavření (Není OK / OK)	V případě těsnosti uzavření BU, musí být potrubí zcela odtlakováno. Plynotěsný uzávěr SSV musí posoudit odborný pracovník.
Reakce na pokles BU (objem)	Bod reakce na pokles BU lze dokumentovat. Ujistěte se, že uvolňujete tlak velmi pomalu a opatrně, abyste spustili SSV. Jakmile je BU spuštěn, stisknutím DÁLE uložíte spouštěcí tlak.

12.2 Funkční klávesy během testů regulátoru (přehled)

Během testu regulátoru jsou níže popsané funkce dostupné prostřednictvím kláves. Vždy dodržujte pokyny zobrazené na displeji přístroje.

Funkce	Popis
Oprava (F1)	Hodnoty měření
Dále (F2)	Zahájit test
DÁLE	- Uložit hodnoty / Přepsat hodnoty - Výzva k potvrzení - Není OK / OK
KONEC	Nepřepisujte hodnotu

12.3 Proved'te test regulátoru EXT

Doporučené senzory

Typy senzorů	Popis senzorů
Tlak	EDS2-P 10 bar 0.1 %
Teplota	EDS2-T kontaktní senzor

Základní nastavení (chráněno heslem)

Nastavení test regulátoru EXT	Viditelnost	Zobrazit/skrýt položky nabídky v hlavní nabídce
	Ano / Ne	
	Paměť	Uložit test do datové paměti nebo ne
	Zapnuto / Vypnuto	
	Jednotka tlaku EXT	Nastavte jednotku p pro displej
	bar / kPa / MPa	
	Počet BU	Číslo stávajícího bezpečnostního uzavíracího ventilu
	1 až 3	
	Počet BU testů	Počet testů bezpečnostního uzavíracího ventilu
	1 až 3	

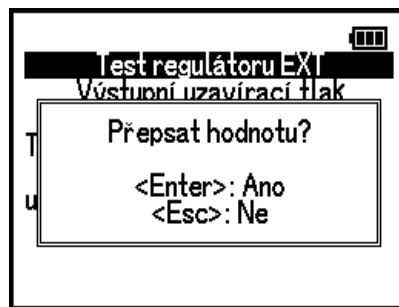
Proved'te specifický test

Vyberete konkrétní test a zkontrolujte a vyhodnoťte regulátor.

Zahájit test



1. Vyberte položku nabídky Test regulátoru EXT.
2. Zkontrolujte nulový bod nebo ho zresetujte. Pokud není možné nastavit nulový bod, zobrazí se upozornění.
3. Připojte přístroj pro měření tlaku k instalaci vhodným způsobem.
4. Pomocí F1 / F2 vyberte konkrétní test a potvrďte ENTER.
5. Uložte hodnoty zmáčknutím ENTER. Zvukový tón signalizuje, že data byla uložena.



Výsledek a další možnosti: Konkrétní test je dokončen a hodnota je uložena. Máte následující možnosti:

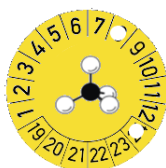
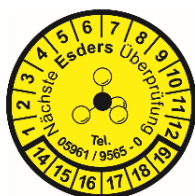
- **Přepište stávající hodnotu:** Opětovným stisknutím tlačítka ENTER přepíšete uloženou hodnotu. Když se zobrazí výzva k potvrzení, stiskněte znovu ENTER a potvrďte, že chcete přepsat.
- **Proved'te další konkrétní test:** Stisknutím KONEC zobrazíte seznam všech konkrétních testů. Poté vyberte další konkrétní test.

- **Zobrazit, odeslat nebo vytisknout výsledky:** V seznamu všech konkrétních testů stiskněte tlačítko KONEC. Všechny testy můžete zobrazit stisknutím tlačítka F2 nebo odeslat nebo vytisknout naměřené hodnoty stisknutím tlačítka F1.

13. Údržba a servis

Doporučujeme, aby byl přístroj smart memo, včetně senzorů, plně servisován Esders GmbH v souladu s DIN 31051 jednou ročně:

- Údržba = Servis, kontrola, opravy, vylepšení
- Servis = Opatření k udržení požadovaného stavu
- Kontrola = Opatření ke zjištění a posouzení aktuálního stavu
- Opravy = Opatření k obnovení požadovaného stavu
- Vylepšení = Následná vylepšení (jako např. aktualizace softwaru)



Testovací nálepka ukazuje navenek viditelnou indikaci úspěšné údržby/kontroly. Neukazuje pouze úspěšnou údržbu, ale také datum další údržby/kontroly.

Příklad: 8/24 => Srpen 2024.

Datum další kontroly se také zobrazí při spuštění přístroje na displeji. Mohou být použity pouze originální náhradní díly Esders.

13.1 Nastavení servisního data na displej přístroje

Displej	Možné rozsahy nastavení
Servis	Zap. / Vyp. / Zap.+Info

Vyberte v menu Nastavení. V menu vyberte Servisní datum. Určete, zda se při spuštění přístroje na displeji zobrazí datum další kontroly. Datum příštího termínu servisu lze zobrazit při spuštění zařízení (Zapnuto / Vypnuto). Pokud do další služby zbývá 90 dní nebo méně, lze zobrazit zbývající dobu (**Výchozí: On+Info**).

13.2 Časového období pro uzamčení přístroje, když je po servisním datu

Displej	Možné rozsahy nastavení
Uzamčení	Vyp. / 0 dnů / 30 dnů / 60 dnů

Vyberte v menu Nastavení. V menu vyberte Servisní datum. Definujte, zda a kdy má být přístroj uzamčen, když je po servisním datu. Po uplynutí této doby je odemčení přístroje možné pouze dočasně, dokud se přístroj znovu nezapne. V tomto případě se na displeji zobrazí zpráva (**Výchozí: Vyp.**).

13.3 Kde mohu zobrazit servisní datum externího senzoru?

1. Připojte externí senzor.
2. Vyberte v hlavní nabídce položku nabídky Informace o senzoru.
3. Datum vidíte pod položkou Další kontrola.

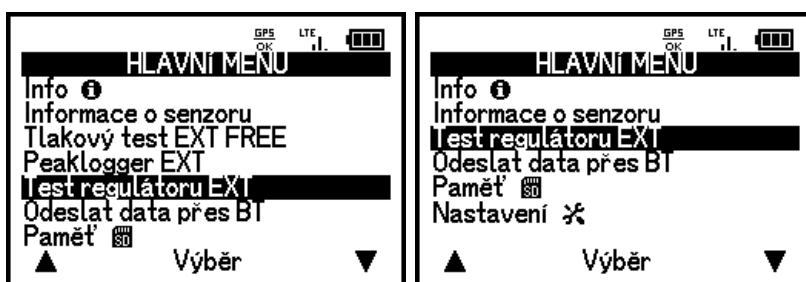
Symbol	Popis
<input checked="" type="checkbox"/>	datum servisu
<input checked="" type="checkbox"/>	servis v pořádku ok

14. Přizpůsobení zařízení

Možnosti vašeho přístroje smart memo si můžete přizpůsobit tak, aby vyhovovaly vašim potřebám a pracovním postupům. Můžete například zobrazit a skrýt položky nabídky nebo změnit datová pole pro další data pro kontrolu a podpis, která lze zadat pro každý test.

14.1 Zobrazení a skrytí položek nabídky v hlavním menu

Pro uživatele v terénu je výhodné, pokud jsou nepoužívané položky v menu skryté, znamená to méně posouvání nahoru a dolů.



Zobrazení/skrytí položek v menu/testů

1. Vyberte v menu Nastavení.
2. Zadejte správné heslo
3. Vyberte požadovaný test a potvrďte tlačítkem DÁLE.

Průběžný výsledek: V nastavení je již vybrána položka v menu "Zobrazit položku menu: Ano".

4. Změňte nastavení na Ano nebo Ne.
5. Opakováním kroků 1 až 4 skryjte nebo zobrazte další položky v menu pro testy.

Výsledek: Položky v menu jsou zobrazeny nebo skryty v hlavní nabídce podle vašeho nastavení.

14.2 Údaje o měření nebo zpráva v jiném datovém formátu

Předpoklady: předchozí konzultace a konfigurace společností Esders GmbH.



Další podrobnosti (údaje o měření nebo zprávy) najdete na stránkách www.esders.de. Nejnovější popis formátů dat najdete na:

www.esders.com >> Support >> Data Transmission via LTE

nebo

www.esders.com >> Products >> Software >> Data Transmission LTE

14.3 Přehled dalších možností změny

Personalizace softwaru zařízení:	Přístroj	PC1	Esders Connect App	Esders Connect Portal	Esders service / sales
Zadejte další informace (informace o lokaci, podpis, jméno testera)	✓	✓	✓	✓*1	✗
Nová a individuální datová pole (Zaškrťovací políčka, výběrové seznamy, volná textová pole)	✗	✓	✗	✓*2	✓
Změňte logo společnosti	✗	✓	✗	✓	✓
Změňte údaje o své společnosti	✗	✓	✗	✓	✓
Změňte heslo pro zařízení	✗	✓	✗	✗	✓

*1 Předpokladem je přístupové právo "Editovat MDE data"

*2 Podmínkou je přístupové právo "Spravovat uživatele"

15. Aktualizace firmware (firmware, položky nabídky, funkce)

Esders Update Tool vám umožňuje aktualizovat firmware, aniž byste museli zařízení odesílat. Aktualizace firmwaru jsou například vyžadovány, když se mění předpisy, a tak aktualizují testovací postupy (aktualizace). My, Esders GmbH, průběžně aktualizujeme zkušební postupy. Aktualizace firmwaru jsou také nutné při nákupu dalších položek nabídky (upgrade).

Pokud potřebujete pomoc s aktualizací, obraťte se na servisní oddělení Esders. Můžeme vám poskytnout pomoc prostřednictvím dálkové údržby na vašem PC.



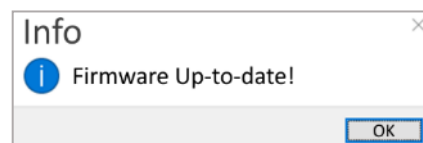
Používání Nástroje Esders Update

Předpoklady: PC/laptop s připojením k internetu, Esders LINK a Update Tool nebo smartphone/tablet s Esders Connect App

1. Připojení k Esders LINK na vašem PC.
2. V Nástroji Update vyberte tlačítko Bluetooth.
3. V novém dialogovém okně vyberte přístroj dvojklikem na sériové číslo.

Průběžný výsledek: Krátký tón potvrzuje, že bylo navázáno připojení Bluetooth. Přístroj se přepne do datového režimu.

4. Počkejte než bude aktualizace hotová.
5. Potvrďte zmáčknutím OK/DÁLE.
6. Počkejte až se přístroj restartuje.



Výsledek: Úspěšně jste aktualizovali firmware/software přístroje. Přístroj se restartuje z datového režimu. Jakmile je přístroj připraven k provozu, můžete ho používat.

16. Chybové zprávy

Možné chybové zprávy	Možné příčiny	Možné řešení
Vyhodnocení deaktivováno!	Vyhodnocovací funkce je vypnuta	Zapnutí vyhodnocování
Použijte prosím aplikaci!	Chcete odeslat data přes Bluetooth ("Odeslat data přes BT").	Zapněte aplikaci a připojte s přístrojem.
Plná paměť!	Příliš mnoho testů v paměti	Vymazat paměť
Příliš vysoký tlak!	Aktuální tlak je vyšší než cílový zkušební tlak	Snižte tlak
Příliš nízký tlak!	Aktuální tlak je nižší než cílový zkušební tlak	Zvyšte tlak
Tisk selhal!	Tiskárna není zapnuta nebo spárována	Zapněte nebo spárujte tiskárnu
Tiskárna není připravena!	Tiskárna není zapnutá, není nakonfigurována, není spárována nebo je IR mimo dosah	Zapněte tiskárnu, zkontrolujte konfiguraci, spárujte tiskárnu nebo znovu nastavte IR
Tiskárna není podporována!	Tiskárna není podporována	Použijte kompatibilní tiskárnu
Žádné výsledky ke zobrazení!	Vybrané měření neobsahuje žádné zobrazitelné výsledky	
Žádné měření nenalezeno!	Žádné měření nenalezeno v paměti	Pro tento test aktivujte funkci úložiště v nabídce nastavení
Chyba komunikace!	Připojení k externímu senzoru bylo na kratší nebo delší dobu přerušeno	Připojte externí senzor; zkontrolujte kabely proti vlhkosti
Rozsah měření překročen!	Senzor mimo specifikovaný rozsah měření	Připojte správný senzor nebo snižte tlak/teplotu
Měření zrušeno!	Test byl zrušen ručně	Opakujte měření
Nastavení nulového bodu není možné	Tlak na snímači je nepřípustný.	Odpojte přístroj nebo snímač od přípojek tak, aby na zařízení nepůsobil tlak ani průtok. Resetujte nulový bod nebo restartujte test
Nulový bod mimo toleranci!	Tlak na snímači je nepřípustný.	Odpojte přístroj nebo snímač od přípojek tak, aby na zařízení nepůsobil tlak ani průtok.

Možné chybové zprávy	Možné příčiny	Možné řešení
	----- Vadný senzor	Resetujte nulový bod nebo restartujte test ----- Senzor nechte opravit servisním oddělením Esders
Špatné heslo!	Bylo zadáno špatné heslo	Zadejte správné heslo
Měření zrušeno!	Test byl zrušen ručně	Proveďte test znovu
Test neprošel!	Byly překročeny nastavené tolerance?	Změňte parametry a/nebo opravte testované části potrubí a proveďte test znovu
Chyba senzoru!	Vadný senzor	Senzor nechte opravit servisním oddělením Esders
Po datu kontroly!		Přístroj, ruční senzor nebo externí tlakový senzor musí být na servis odeslán do Esders
Chyba připojení!	Připojení Bluetooth již existuje	Ukončete existující BT připojení a připojte nový přístroj přes BT.

17. Chyby kódu

Pokud byla ve spouštěcí fázi nebo během provozu zjištěna chyba nebo pokud byla zjištěna závažná chyba nebo přístroj nemůže vydat naměřené hodnoty, zobrazí se na displeji příslušná zpráva.



Přístroj vypněte a znovu zapněte. Pokud se chyby objeví znovu po restartu, přístroj by měl být zkontrolován výrobcem, popř. by měl být výrobce kontaktován.

Chyby kódu	Význam
CONFIG	Žádná konfigurace neexistuje; konfigurace je neslučitelná. Použijte Nástroje Esders Update za účelem opětovného importu konfigurace. V opačném případě se bude muset zapojit servisní oddělení Esders.
EEPROM	Chyba hardwaru. Přístup k paměti selhala.
GPS/LTE	Chyba připojení LTE/GPS modulu
I2C	Chyba hardwaru. Přístup k hardwarovým modulům se nezdařil.
INTERN	Chyba interního softwaru. Chyba by měla být oznámena výrobcí a opravena.
MODBUS	Komunikace s externím senzorem selhala.
RAM	Chyba hardwaru. Přístup k paměti selhala.
SENSOR	Vadný senzor. K tomu může dojít, pokud je vadný senzor nebo není nainstalován.
SD_CARD	Přístup k paměti selhala.
WDT	Byla zjištěna interní chyba softwaru a chyba hardwaru.

18. Technická data

Název přístroje	:	smart memo
Rozměry	:	Přibližně 220 x 90 x 168 mm, vč. připojení
Váha	:	Přibližně 1.450 g
Displej	:	240 x 160 Pixel, s dotykem a podsvícením
Zdroj napájení	:	Lithium-ion 7.2 V, 10,000 mAh, dobíjecí, Zdroj napájení (230 V AC) nebo auto adaptér (12 V DC)
Životnost baterie	:	5 let
Doba nabíjení	:	Přibližně 8 hodin
Provozní doba	:	Liší se v závislosti na oblasti použití a spotřebě energie (Příklad 1: bez podsvícení, 20 °C, jeden senzor => přibl. 200 hodin, každý další senzor -10 %) (Příklad 2: s podsvícením, 20 °C, jeden senzor => přibl. 100 hodin)
Provozní teplota	:	-10 °C až +40 C
Skladovací teplota	:	-20 °C až +60°C
Stupeň krytí	:	IP 67 (když jsou víko a ochranná víčka zavřená)
Rozhraní	:	LTE/GPS modul (volitelný), Bluetooth
Připojení	:	Připojení pro digitální, externí senzory (B11) Připojení pro nabíjení (B17)
Počet připojitelných senzorů EDS2	:	Až 5 EDS2 kusů
Max. délka kabelu senzoru	:	Přibl. 100 m celkem
Odeslání naměřených hodnot pomocí LTE	:	E-maill (až 3 příjemci současně)
Tisk (volitelný)	:	Přes P3 tiskárnu (Bluetooth)
Datové úložiště	:	> 2.000.000 naměřených hodnot (několik tisíc měření, záleží na době měření)

19. Záruční podmínky

Děkujeme, že jste si vybrali přístroj od společnosti Esders. Všechny naše přístroje jsou před opuštěním výroby důkladně kontrolována našimi techniky.

Za předpokladu, že je přístroj používán v souladu s určením použití, poskytujeme na něj 12 měsíční záruku.

Díly podléhající opotřebení, jako jsou agregáty, jsou z této záruky výslovně vyloučeny ze záruky. Poškození snímačů je rovněž vyloučeno.

Opravy budou v případě závad způsobených nesprávným zacházením nebo abnormálními provozními podmínkami účtovány.

V takových případech budete před zahájením opravy informováni o předpokládaných nákladech.

20. Servisní adresa

Servis Esders GmbH je vám k dispozici při opravách a údržbě.

Esders GmbH

Hammer-Tannen-Str. 26-30

D - 49740 Haselünne

Head office: + 49 59 61/9565-0

Fax: +49 59 61/9565-15

<http://www.esders.com>

<mailto:info@esders.de>

21. Likvidace

Přístroj a jeho příslušenství musí být zlikvidováno v souladu se zákonnými ustanoveními. Před likvidací se ujistěte, aby byl odpad správně roztříděn a separován. Rádi vezmeme váš přístroj zpět a zajistíme jeho likvidaci kvalifikovanou společností.

Přístroj nebo příslušenství označené LIKVIDACE můžete vrátit na adresu:

Esders GmbH

Klíčové slovo: Likvidace

Hammer-Tannen-Str. 26-30

49740 Haselünne, Germany

22. Dodatek

22.1 EC declaration of conformity

EC declaration of conformity

We: **Esders GmbH**

Address: **Hammer-Tannen-Str. 26-30
D - 49740 Haselünne**

declare in our sole responsibility that the following product meets the relevant basic safety and health requirements of the EU directive on the strength of its design and construction, as well as in the versions we have placed on the market.

This declaration shall cease to apply if the device is modified without our authorisation.

Device type: **Pressure test system**

Type: **smart memo**

Revision: **1**

EU Directives: Electromagnetic Compatibility (2014/30/EU)
Radio Equipment Directive (2014/53/EU)

The following harmonized standards were applied:

EN 61000-6-2:2005

EN 61000-6-3:2007/A1:2011

Date: 04.12.2019

Place: Haselünne

Manufacturer Signature:



Bernhard Esders
Managing Director



Martin Esders
Managing Director



Stefan Esders
Managing Director

22.2 Licenční podmínky pro operační systém

Odkaz na firmware (open source software). Firmware je založen na open source softwaru. Zdrojový kód je poskytován v souladu s licenčními podmínkami pro tento open source software (GPL / LGPL). Esders GmbH poukazuje na to, že nenese odpovědnost za zdrojový kód, který není součástí splatných služeb.

Zdrojový kód je k dispozici na vyžádání k prodeji za cenu na info@esders.de.

Kompletní licenční podmínky najdete na internetu na:

www.esders.de/Lizenzen/

23. Zkratky a glosář

Zkratka	Popis
BT	Bluetooth
BU/BUV	bezpečnostní uzavírací ventil
DP	Design Pressure - tlak použitý pro návrhový výpočet
DVGW	Německá organizace pro sektor zásobování plynem a vodou; Uznávaný normalizační orgán pro plynárenství a vodárenství
EBTM	Esders Bluetooth Modul
EDS2	Esders Digitální Senzor 2
HUV	Hlavní uzavírací ventil
MPT	Maximální provozní tlak. Maximální tlak, při kterém může systém pracovat nepřetržitě za normálních provozních podmínek.
PK	Postup kontrakce
PT	Provozní tlak. Tlak vznikající v systému za normálních provozních podmínek.
PV	Pojistný ventil
RTP	Regulátor tlaku plynu
SČ	Sériové číslo
SP	Standartní postup
TZS	Tlaková zkouška systému
Utility	Společnosti veřejné služby (utility)
VP	Vnitřní průměr
VP	Vnější průměr
VZ	Vnitřní závit

Eswers

Návod k obsluze uchovejte na bezpečném místě, abyste k němu měli v případě potřeby kdykoli přístup. Všechny ilustrace v tomto dokumentu slouží k názorné ilustraci technického kontextu nebo vysvětlení provozních postupů. Na zaručený obsah plnění se vztahují pouze skutečnosti popsané v textu. Není-li v textu uvedeno jinak, mají prohlášení v tomto dokumentu přednost před ostatními prohlášeními v přílohách nebo obrázcích.

Materiál chráněný autorskými právy. Technické změny vyhrazeny!

Všechna data, specifikace a informace v tomto návodu k obsluze byly sestaveny s péčí a podle našich nejlepších znalostí. Pokud máte nějaké dotazy nebo byste chtěli poskytnout zpětnou vazbu k návodu k obsluze, kontaktujte prosím svou kontaktní osobu na Eswers

Kontaktní osoba

Váš obchodní zástupce nebo e-mail na info@esders.de

Ochranné známky

Bluetooth® je registrovaná obchodní známka Bluetooth SIG, Inc. Všechny ostatní ochranné známky, názvy produktů, společností, služeb nebo softwaru a loga uvedená nebo zobrazená v tomto dokumentu jsou používána pouze za účelem jasné identifikace a mohou být ochrannými známkami příslušného vlastníka.

Výrobce



Eswers GmbH, Hammer-Tannen-Str. 26-30, 49740 Haselünne, Germany

Umístění/Prodej/Dovozci

Eswers, Hammer-Tannen-Str. 26-30, 49740 Haselünne, Germany

